

CISTERNAS

TANKS · TONNES À LISIER

La innovación en el mundo de las CISTERNAS.
Las CISTERNAS del FUTURO las tenemos aquí.

Innovation in the world of TANKS.
The TANKS of the FUTURE are here.

L'innovation dans le monde de TONNES À LISIER.
Nous avons les TONNES À LISIER du FUTUR.



www.giligroup.com

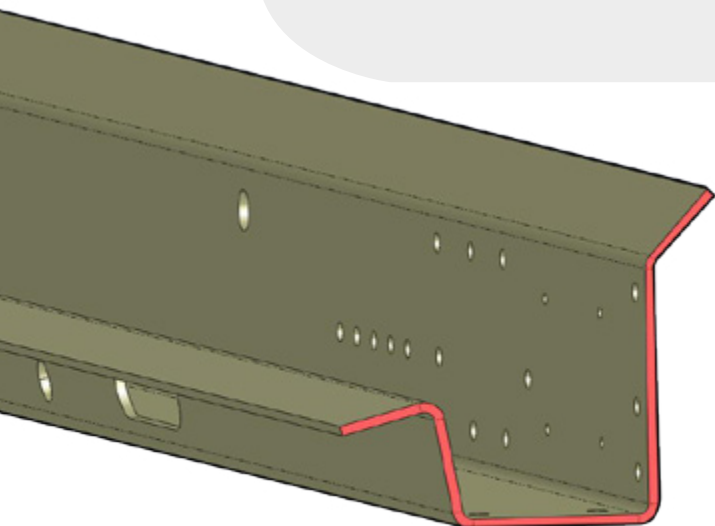
CONSTRUCCIÓN DE LAS CISTERNAS

TANK CONSTRUCTION · FABRICATION DES CITERNES

En **GILI** todas las cisternas están construidas con chapa de acero al carbono de una gran resistencia y un alto límite elástico para tener una gran resistencia y al mismo tiempo una gran torsión para evitar roturas futuras la calidad de la chapa es S355-J2-G6. Las cisternas se cilindran con un rodillo curvador con control numérico para tener así una circunferencia adecuada y perfecta. Todas las virolas después de estar cilindradas se sueldan interior y exteriormente, la soldadura interior se hace a través de soldadura inverter de arco pulsado, y la soldadura exterior se hace robotizada mediante arco sumergido.

All of **GILI's** tanks are constructed from high-strength, high-yield carbon steel plate to give great resistance and with high torsion strength at the same time to prevent future ruptures. The steel grade used is S355J2-G6. The tanks are rolled into cylinders with a numerically-controlled bending roll, so giving an appropriate, perfect circumference. After cylinder forming, all the ferrules are welded inside and outside. Internal welding is by means of inverter pulsed arc welding and the external welding by means of submerged arc welding by robot.

Chez **GILI** toutes les tonnes à lisier sont fabriquées avec une plaque d'acier au carbone de grande résistance et une limite élastique élevée pour assurer un niveau considérable de résistance et torsion afin d'éviter des ruptures futures. La qualité de la plaque est S355-J2-G6. Les tonnes à lisier sont cylindrées avec un rouleau à courber à commande numérique pour obtenir une circonférence adéquate et parfaite. Après le cylindrage, toutes les viroles sont soudées intérieurement et extérieurement. La soudure interne est réalisée par soudage inversé d'arc pulsé, et la soudure externe est une soudure par arc immergé effectuée par un robot.



Los chasis de las cisternas son chasis con 5 caras con asiento integrado, esto nos permite un perfecto asentamiento de la cisterna al chasis, con lo que garantizamos una larga vida del conjunto y evitamos cualquier tipo de rotura. Todas las entradas o salidas de nuestras cisternas están colocadas para ayudar a un mejor funcionamiento de éstas. Siendo la colocación de las entradas y salidas un factor muy importante a la hora de evitar que los líquidos se posen en la cisterna durante sus días de trabajo, por eso tenemos diseñado la colocación de éstas de manera estratégica.

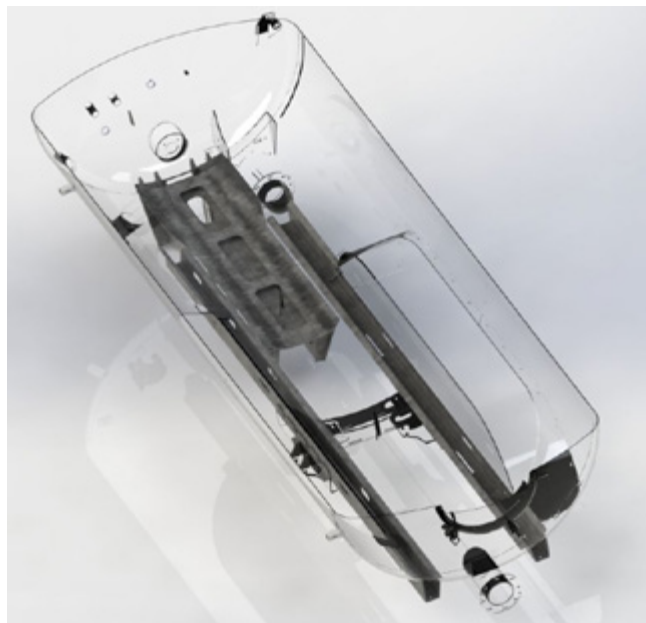
The tank chassis have 5 sides and built-in seat. This gives ideal tank seating on the chassis, ensuring a long service life of the assembly and preventing any kind of breakage. All inlets to and outlets from our tanks are located to help them function better. Inlet and outlet location is a highly important factor to prevent liquids from settling in the tank on working days. Their positioning is designed strategically for this reason.

Les châssis des tonnes à lisier sont des châssis à 5 faces avec siège intégré pour garantir un couplage parfait de la citerne au châssis, ce qui nous permet de garantir une longue durée de vie à l'ensemble et éviter tous types de ruptures. Toutes les entrées ou sorties de nos tonnes à lisier sont situées de manière à optimiser leur fonctionnement. Vu que l'emplacement des entrées et sorties est un facteur très important pour éviter que les liquides se déposent dans la citerne pendant ses jours de travail, nous les avons situées dans des emplacements stratégiques.



CONSTRUCCIÓN DE LAS CISTERNAS

TANKS CONSTRUCTION · CONSTRUCTION DES CISTERNES



CHASIS CISTERNAS

TANKS CHASSIS · CHASSIS CISTERNES

🇪🇸 Todas nuestras cisternas van montadas sobre un chasis integral compacto por tal de tener la máxima resistencia y estabilidad. Todos los chasis son de chapa de acero con límite elástico, la chapa es de calidad S355-J2-G6 lo que nos permite tener una cisterna compacta y resistente. Los chasis son de una pieza de 5 caras con asiento integral para evitar roturas de la cisterna. Todos los chasis están preparados para montar cualquier tipo de accesorio posible de nuestro amplio catálogo, aplicadores, cambio de suspensiones, cajones, escaleras, etc... Todos los chasis junto con los soportes de la lanza, están montados de una manera estratégica y estudiado para que la cisterna tenga un fácil tiro y no tenga roturas con la vejez, ya que unimos el chasis con el soporte de la lanza.

🇬🇧 All our tanks are mounted on a compact integral chassis to give maximum strength and stability. All chassis are made of high-yield-strength steel plate of S355J2-G6 grade, for a compact, strong tank. The chassis are one-piece, 5-sided with built-in seat to prevent tank breakages. All the chassis are prepared for mounting any possible type of accessory from our extensive catalogue: spreaders, changes of suspension, chests, ladders, etc. All the chassis, together with the drawbar support, are mounted in a strategic, studied manner for ease of tank towing and to avoid breakages with age, as we connect the chassis to the drawbar support.

🇫🇷 Toutes nos tonnes à lisier sont montées sur un châssis compact intégré assurant un niveau maximal de résistance et stabilité. Tous les châssis sont des plaques d'acier avec une limite élastique. La qualité de la plaque est S355-J2-G6, ce qui nous permet d'obtenir une citerne compacte et résistante. Les châssis se composent d'une pièce de 5 faces avec siège intégré pour éviter les ruptures de la citerne. Tous les châssis sont préparés pour y monter toutes sortes d'accessoires de notre ample catalogue : applicateurs, changement de suspensions, tiroirs, échelles, etc. Tous les châssis, avec les supports de la lance, sont montés stratégiquement pour optimiser le tirage de la citerne et éviter les dégâts qui surviennent avec le passage du temps, puisque nous avons fixé le châssis au support de la lance.



SOLDADURAS

WELDING · SOUDAGE

En **GILI**, las soldaduras se realizan todas con máquinas sinérgicas de arco pulsado, con lo que conseguimos un 70% más de penetración que con la máquina de soldadura normal mig mag. Éstas máquinas tienen la ventaja de que no dejan proyecciones en el material soldado, con lo cual, tenemos un mejor acabado, otro factor importante de esta soldadura, es que al tener mucha más penetración funde el hierro de las dos superficies a unir, con lo que la vida y la elegancia de la soldadura será mucha más larga y con mucha más resistencia.

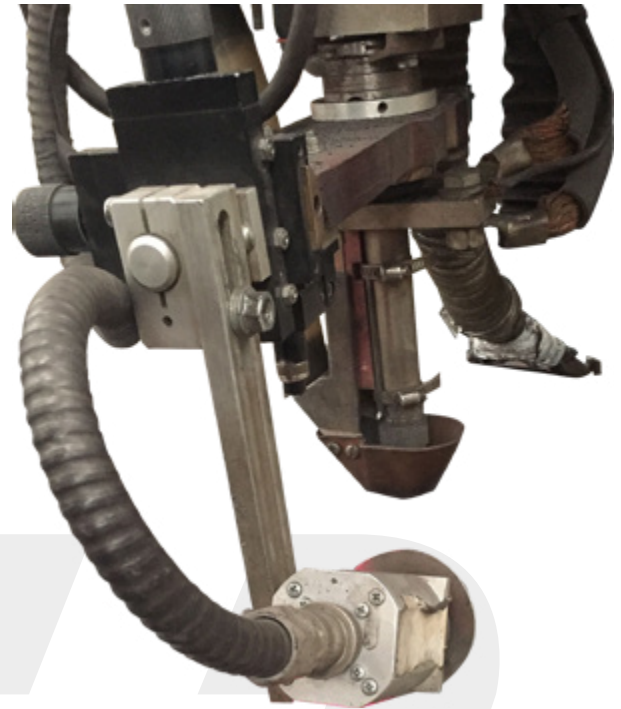
La soldadura del bombo es robotizada, se suelda mediante arco sumergido.

All of **GILI's** welding is performed using synergic pulsed arc welding sets, achieving 70% greater penetration than with normal MIG MAG welding machines. These sets give the advantage that they do not leave spatter in the welded material, giving a better finish. Another important aspect of this welding is that, as it has much greater penetration, it melts the iron of the two surfaces to be joined, for a longer-lasting, more elegant weld of much higher strength.

Drum welding is by means of submerged arc welding by robot.

Chez **GILI**, les soudures sont toutes réalisées à l'aide de machines synergiques à arc pulsé qui nous permettent d'obtenir 70% de plus de pénétration qu'avec la machine à souder normale MIG MAG. Ces machines présentent l'avantage qu'elles ne laissent pas de saillies dans le matériau soudé, ce qui nous permet d'obtenir une meilleure finition. Un autre facteur important de cette soudure, c'est que le fait d'avoir une pénétration plus profonde nous permet de faire fondre le fer des deux surfaces à joindre. La durée de vie et l'élégance de la soudure seront beaucoup plus longues, avec davantage de résistance.

La soudure du tambour est robotisée et soudée par arc immergé.



EJES Y SUSPENSIONES

AXLES AND SUSPENSIONS · ESSIEUX ET SUSPENSIONS

En GILI tenemos varios tipos de suspensiones para nuestras cisternas tanto mecánicas, como hidráulicas, o bien neumáticas. Suspensión sistema boogie, en GILI montamos todas éstas suspensiones con ballestas industriales y soportes de fundición, con las hojas de las ballestas de 120*20mm y 120*25mm. Los soportes todos ellos de fundición con el bulón central en los modelos más grandes, y bulón invertido en los modelos medianos y pequeños, con lo que conseguimos un mejor tiro de la máquina. Los bulones del boogie son de acero tratado con casquillos de nylon. Los amarres de la ballesta al eje se montan hasta 18.000 l con abarcones de acero de 25mm y pletinas de 25mm de espesor. Los amarres de las ballestas al eje en los modelos grandes se montan con tornillos de 28mm 12.9 y pletinas de acero de 30mm de espesor.

GILI has a variety of types of mechanical, hydraulic or pneumatic suspension for its tanks, Boogie suspension system: at GILI we assemble this suspension system with industrial leaf springs and cast supports, with leaf spring leaves of 120x20 mm and 120x25 mm. All the supports are cast, with the pin central in the larger models and an inverted pin in medium and small models, achieving better machine towing. The boogie pins are of treated steel with nylon bushings. The leaf spring attachments to the axle up to 18,000 L use 25 mm steel U-bolts and 25-mm-thick plates. Leaf spring attachments to the axle in the large models use 28 mm 12.9 bolts and 30-mm-thick steel plates.

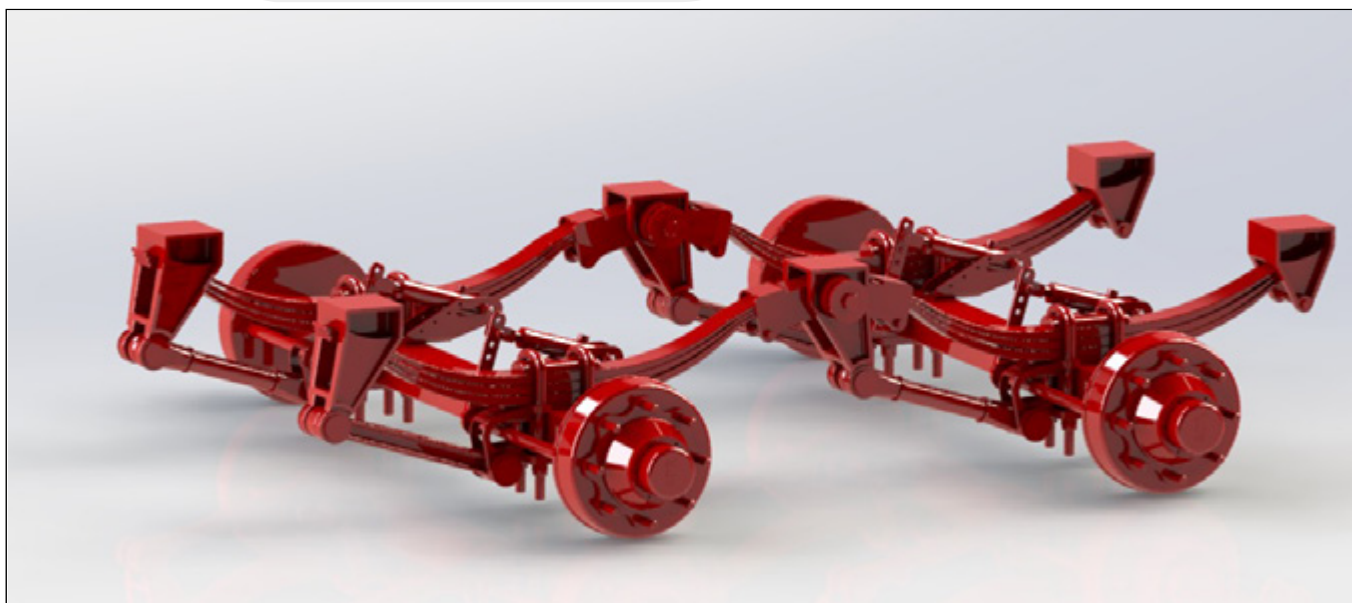
Chez GILI, nous avons plusieurs types de suspensions pour nos tonnes à lisier mécaniques, hydrauliques ou pneumatiques. Suspension du système boogie: chez GILI, nous montons toutes

ces suspensions au moyen de ressorts de suspension industriels et de supports de fonte, avec des plaques de ressorts de suspension de 120 x 20 mm et 120 x 25 mm.


Les supports, tous de fonte, ont un boulon central dans les modèles les plus grands et un boulon inversé dans les modèles moyens et petits. Cela nous permet d'obtenir un meilleur tirage de la machine.


Les boulons du boogie sont en acier traité avec des douilles en nylon.

Les ancrages des ressorts de suspension à l'essieu sont montés jusqu'à 18 000 l avec des brides fixes en acier de 25 mm et des platines de 25 mm d'épaisseur. Les ancrages des ressorts de suspension à l'essieu dans les modèles les plus grands sont montés à l'aide de vis de 28 mm 12,9 et des platines en acier de 30 mm d'épaisseur.








 Ejes industriales con frenos de 406*120 o 420*180 frenos industriales de camión.

 Industrial axles with brakes of 406*120 or 420*180 industrial truck brakes.

 Essieux industriels avec freins de 406 x 120 ou 420 x 180, freins industriels de camion.

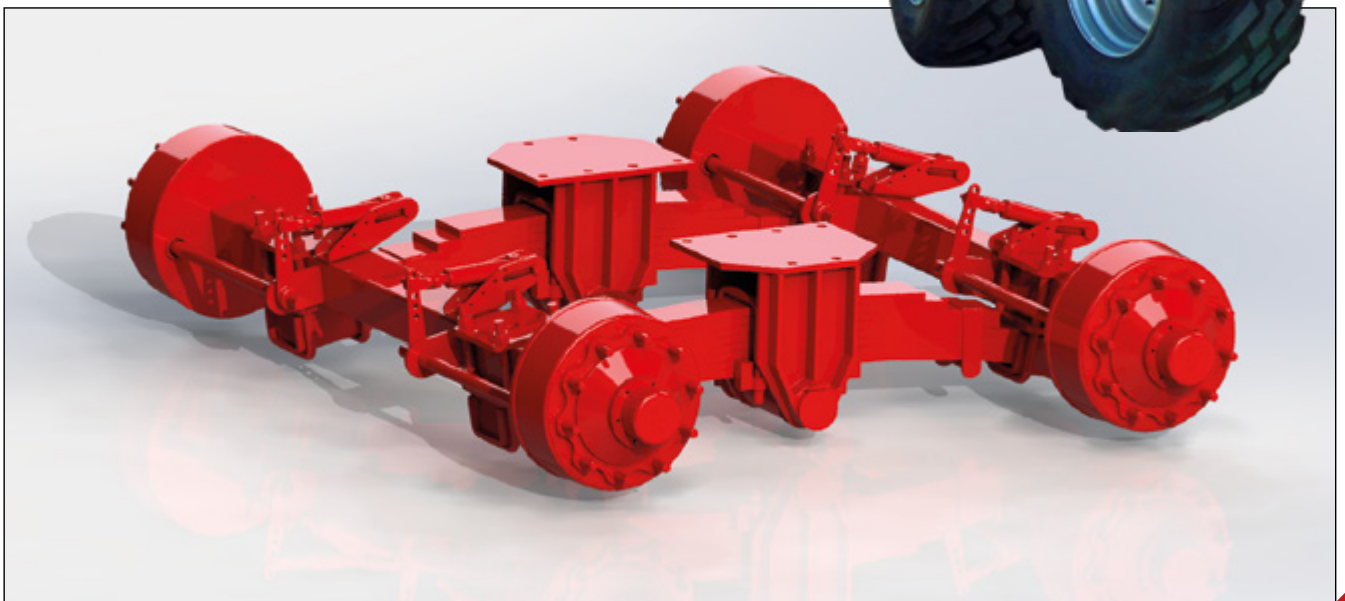
 Eje agrícola con zapatas de freno de 350*60 o 400*80 frenos agrícolas.

 Agricultural shaft with brake shoes of 350*60 or 400*80 agricultural brakes.

 Essieu agricole avec mâchoires de frein de 350 x 60 ou 400 x 80, freins agricoles.

EJE DIRECCIONAL O BIEN FORZADO

STEERED OR DRIVEN AXLE · ESSIEU DIRECTEUR OU BIEN FORCÉ



SUSPENSIONES HIDRÁULICAS

HYDRAULIC SUSPENSION · SUSPENSIONS HYDRAULIQUES

Las suspensiones hidráulicas se pueden montar tanto en máquinas de dos y tres ejes.

Las ventajas que tiene la suspensión hidráulica, es que tiene más recorrido que la ballesta y es mucho más suave a la hora de trabajar, teniendo la ventaja que la podemos subir o bajar si lo creemos oportuno.

En cisternas de tres ejes podemos montar la suspensión hidráulica de dos maneras distintas, podemos montar la suspensión hidráulica en los tres ejes traseros de manera que ésta trabajará como un tridem, y podemos montarla de una manera mixta combinada, montando el primer eje combinado con la lanza, y los dos ejes trabajando como un tándem.

Con el sistema combinado, conseguimos tener mucha más oscilación que con el otro sistema ya que tenemos un recorrido de 60 cm entre el eje y la lanza, con esta evitamos quedarnos colgados en algún margen muy pronunciado.

Hydraulic suspension can be mounted on two- or three-axle machines.

The advantages of hydraulic suspension are that it has much greater travel than leaf-spring suspension and that it is much smoother when working and can be raised or lowered if considered appropriate.

The hydraulic suspension can be mounted in two different ways in 3-axle tanks. The hydraulic suspension can be mounted on the three rear axles so as to work as a tridem or they can be mounted in a mixed/combined manner, mounting the first axle combined with the drawbar and the two axles working as a tandem.

Much greater oscillation is achieved with the combined system than the other system, as there is 60 cm of travel between the axle and the drawbar, preventing it from being left hanging at a highly pronounced edge.

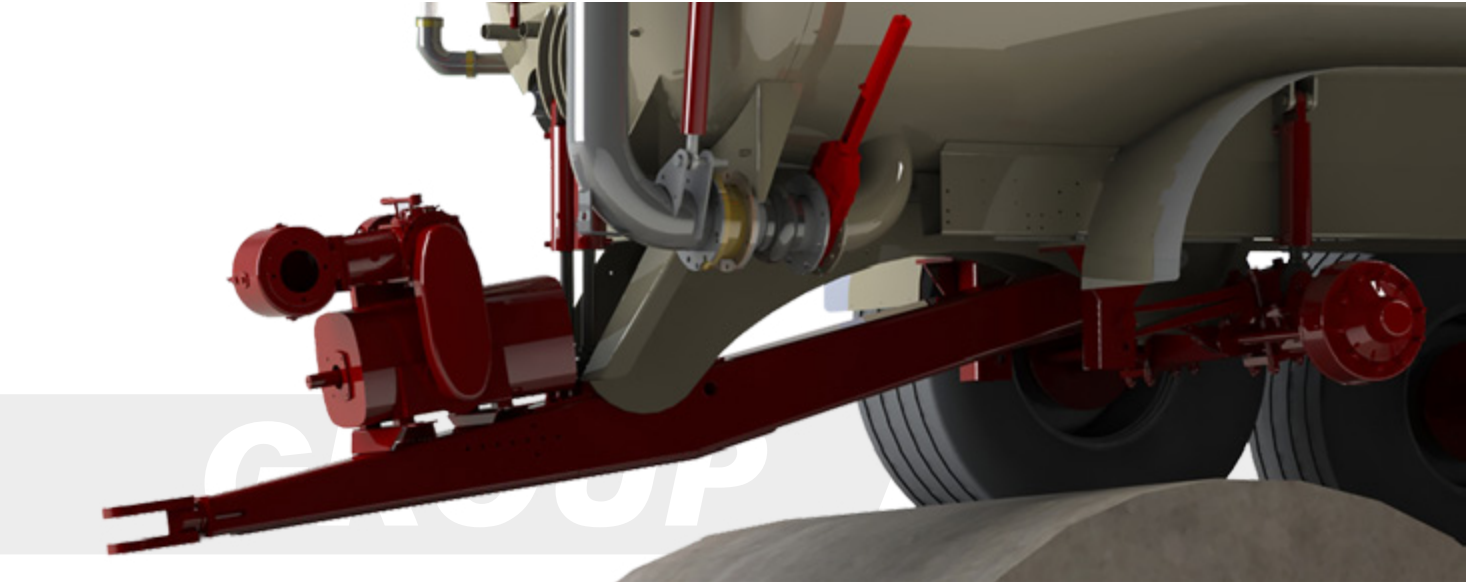
Les suspensions hydrauliques peuvent être montées sur des machines à deux ou trois essieux.

La suspension hydraulique présente les avantages suivants : elle parcourt plus de distance que les ressorts de suspension et elle est beaucoup plus douce au moment de travailler, car il est possible de la lever ou baisser à volonté.

Dans les tonnes à lisier à trois essieux, il est possible de monter la suspension hydraulique de deux manières différentes : sur les trois essieux arrière, de manière à ce qu'elle fonctionne en tridem, ou bien de manière mixte combinée, en montant le premier essieu combiné avec la lance. Les deux essieux fonctionnent alors en tandem.

Avec le système combiné, l'oscillation est bien plus grande qu'avec l'autre système car la distance parcourue est de 60 cm entre l'essieu et la lance. Cela évite les accrochages dans les bords très raides.





SISTEMAS DE CARGA Y AUTOMATISMOS

FILLING AND AUTOMATION SYSTEMS · SYSTÈMES DE CHARGEMENT ET D'AUTOMATISATION



- Decantadores primario y secundario totalmente galvanizados con bolas de seguridad. De fácil acceso y apertura para su limpieza de mantenimiento.
- Fully galvanised primary and secondary clarifiers with splash heads. Easy access and opening for cleaning and maintenance.
- Décanteurs primaire et secondaire entièrement galvanisés avec boules de sécurité. Accès et ouverture faciles pour le nettoyage d'entretien.

■ Válvulas de presión y depresión colocadas cercanas al depresor para así evitar que éstas se atasquen. y dejen de hacer su trabajo por estar atascadas, al estar cerca del depresor siempre están bien engrasadas con el aceite sobrante de este. Manovacúmetros colocados también cercanos al depresor, con lo que así alargamos su vida útil.




■ Pressure and vacuum valves located near the vacuum pump to prevent them from jamming and stopping working due to being jammed. As they are near the vacuum pump, they are always well lubricated with the surplus oil from it. Compound gauges are also mounted close to the vacuum pump to extend service life.

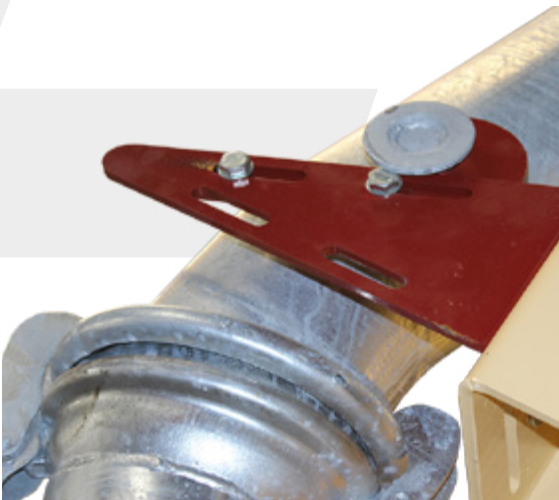
■ Soupapes de pression et dépression placées près du dépresseur pour éviter qu'elles se bouchent et cessent de fonctionner. Leur proximité avec le dépresseur garantit qu'elles sont toujours bien huilées avec l'huile restante de celui-ci. Les manovacuumètres sont eux aussi placés près du dépresseur afin de prolonger sa durée de vie.






- Doble decantador primario y secundario de doble cámara. (para depresores de gran tamaño). Diseño ergonómico horizontal con sistema automático de autolimpieza.
- Double primary clarifier and dual chamber secondary clarifier (for large vacuum pumps). Ergonomic horizontal design with automatic self-cleaning system.
- Décanteur primaire et secondaire double à deux chambres (pour dépresseurs de grande taille). Conception ergonomique horizontale avec système d'auto-nettoyage automatique.






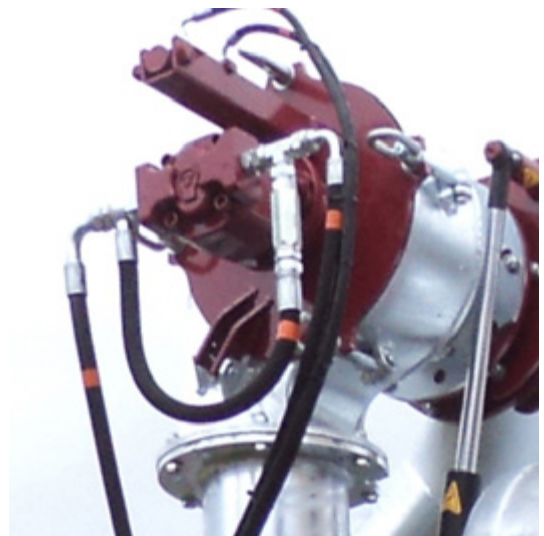
-  Soporte inferior del brazo de carga montando todos los cilindros con rótulas y válvulas pilotadas antirretorno, los bulones casquillados con engrasadores, flector de goma para evitar roturas, rodamiento plano y tajaderas industriales de pala inox.
-  Bottom bracket for the filling arm, mounting all the cylinders with universal joints and piloted non-return valves, the sleeved pins with grease nipples, rubber coupling to prevent breakages, flat bearing and stainless steel industrial cutters.
-  Support inférieur du bras de chargement, en montant tous les cylindres avec des rotules et des clapets antiretour pilotés, les boulons à douille avec graisseurs et le flector en caoutchouc pour éviter les ruptures, roulement plat et couteaux industriels de pelle inoxydables.






-  Soporte superior del brazo totalmente regulable con bulón de 50mm para soporte.
-  Fully adjustable top bracket with 50-mm pin for support.
-  Support de bras supérieur entièrement réglable avec boulon de 50 mm pour le soutien.



-  Silenciador para depresor
-  Vacuum pump silencer.
-  Silencieux pour dépresseur.






-  Acelerador de carga totalmente galvanizado, con todo el interior fabricado en inox, de fácil acceso y apertura.
-  Fully galvanised filling accelerator, with the entire interior manufactured in stainless steel, with easy access and opening.
-  Accélérateur de charge entièrement galvanisé, avec tout l'intérieur fabriqué en acier inoxydable, facile à accéder et ouvrir.




SISTEMAS DE CARGA Y AUTOMATISMOS




FILLING AND AUTOMATION SYSTEMS · SYSTÈMES DE CHARGEMENT ET D'AUTOMATISATION



-  Visores de metracrilato con tubos de 60/80 o 100mm.
-  PMMA viewers with tubes of 60/80 or 100 mm.
-  Viseurs en méthacrylate avec tubes de 60/80 ou 100 mm.



-  Brazo de carga con campana de una sola rótula de 220mm
-  Single universal joint filling arm of 220 mm with hood.
-  Bras de chargement avec cloche à une seule rotule de 220 mm.

-  Brazo de carga de doble rótula telescópico pudiendo llegar a cargar directamente de una profundidad de 5.20 metros. La parte telescópica fabricada totalmente en Inox.
-  Double universal joint telescopic filling arm which can fill directly from a depth of 5.20 metres. Telescopic part manufactured entirely in stainless steel.
-  Bras de chargement à rotule télescopique double capable de charger directement depuis une profondeur de 5,20 mètres. La partie télescopique est entièrement fabriquée en acier inoxydable.

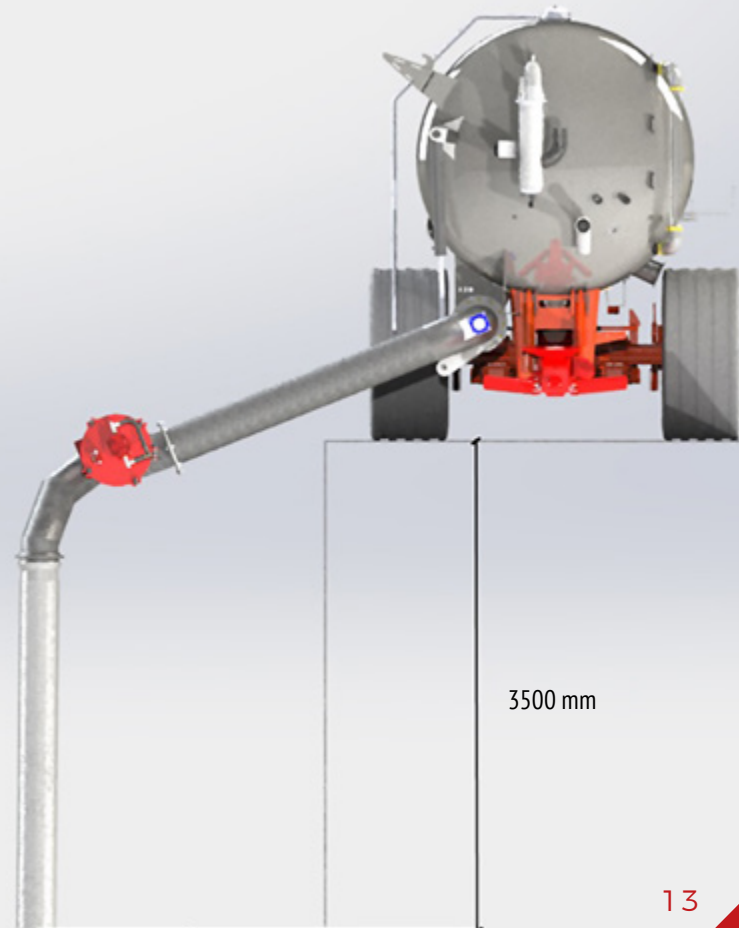




- 🇪🇸 Brazo de carga de doble rótula de 220mm o 280mm pudiendo cargar directamente hasta una profundidad de 3.50 a 3.75 metros.
- 🇬🇧 Double universal joint filling 220 mm or 280 mm arm to fill directly from a depth of 3.50 to 3.75 metres.
- 🇫🇷 Bras de chargement à rotule double de 220 mm ou 280 mm capable de charger directement jusqu'à une profondeur de 3,50 à 3,75 mètres.




BRAZOS CON DIÁMETROS DE 8" Y 10"
ARMS OF 8" AND 10" DIAMETER
BRAS DE DIAMÈTRES DE 8" ET 10"

- 🇪🇸 Brazo de carga de doble rótula conseguimos cargar a una profundidad de 3.50 m a 3.75 metros. Con el brazo telescópico llegamos a una profundidad de 5.20 metros.
- 🇬🇧 Filling with the double universal joint achieves filling at a depth of 3.50 to 3.75 m. A depth of 5.20 metres is reached with the telescopic arm.
- 🇫🇷 Bras de chargement à rotule double capable de charger à une profondeur de 3,50 à 3,75 mètres. Avec le bras télescopique, une profondeur de 5,20 mètres peut être atteinte.









CARACTERÍSTICAS

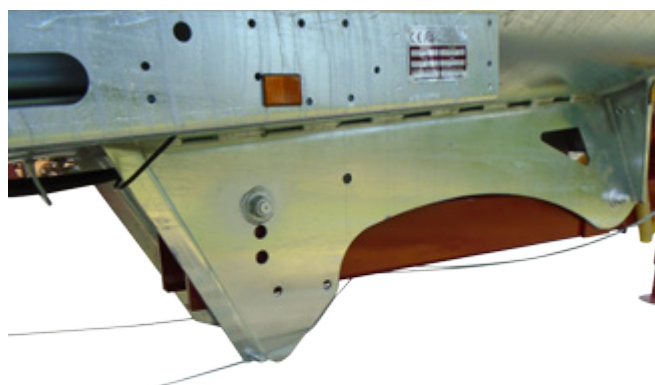
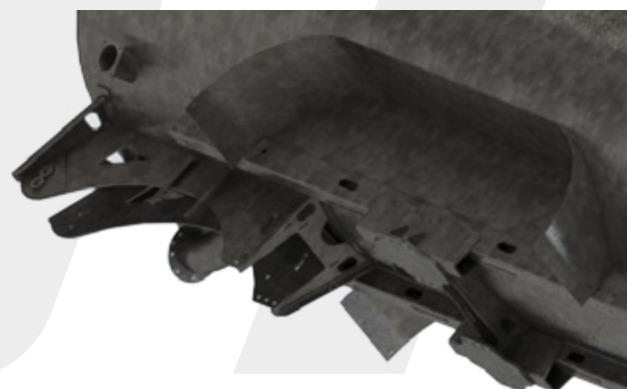
CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES

-  Lanza de tiro de chapa plegada y cónica dándole más sección donde más sufre. Reforzada interiormente. Bulones totalmente casquillados con casquillos de acero tratado.
-  Conical folded steel plate drawbar, providing greater cross section where stress is highest. Internally reinforced. Fully sleeved pins with treated steel sleeves.
-  Flèche d'attelage fabriquée avec une plaque pliée et conique lui donnant une section plus grande où elle souffre le plus. Renforcée à l'intérieur. Boulons entièrement dotés de douilles avec douilles en acier traité.







-  Suspensión de la lanza frontal hidráulica regulable en altura y dureza.
-  Front hydraulic drawbar adjustable in height and hardness.
-  Suspension de la flèche hydraulique avant réglable en hauteur et dureté.


-  Soporte lanza integral de una pieza y refuerzos inferiores del bogie con chapa de 16mm. Todos los bulones casquillados con engrasadores.
-  Built-in one-piece drawbar support and bottom bogie supports with 16 mm plate. All sleeved pins with grease nipples.
-  Support de flèche intégral d'une pièce et renforcements inférieurs du bogie avec la plaque de 16 mm. Tous les boulons dotés de douille ont des graisseurs.







-  **PASO DE RUEDAS**
Empotramos las ruedas para bajar el centro de gravedad de la cisterna y así conseguir mas estabilidad.
-  **WHEEL ARCHES**
The wheels are set in to lower tank centre of gravity and so achieve greater stability.
-  **PASSAGE DE ROUES**
Les roues sont encastrées pour abaisser le centre de gravité de la citerne et obtenir ainsi plus de stabilité.


 Paso de ruedas refuerzos inferiores, con chapas de 10 y 12 mm.

 Reinforced lower wheel arches, with 10 and 12 mm plates.

 Passage de roues des renforcements inférieurs, avec plaques de 10 et 12 mm.





 Bandeja lateral portamangueras en las cisternas con paso de ruedas.


 Side pipe-holder tray in tanks with wheel arches.

 Plateau latéral pour les porte-tuyaux dans les citernes avec passage de roues.



 Guardabarros galvanizados con faldones de goma totalmente atornillados.
Elegancia y robustez.

 Galvanised mudguards with fully screw-fitted rubber skirts.
Elegance and robustness.

 Garde-boue galvanisé avec jupes en caoutchouc totalement vissées.
Élégance et robustesse.



APLICADORES

APPLICATORS · APPLICATEURS



🇪🇸 Elevador tripuntal para todo tipo de aplicadores de la amplia gama que montamos. Totalmente amarrado al chasis. Montado con suspensión y paralelogramo.

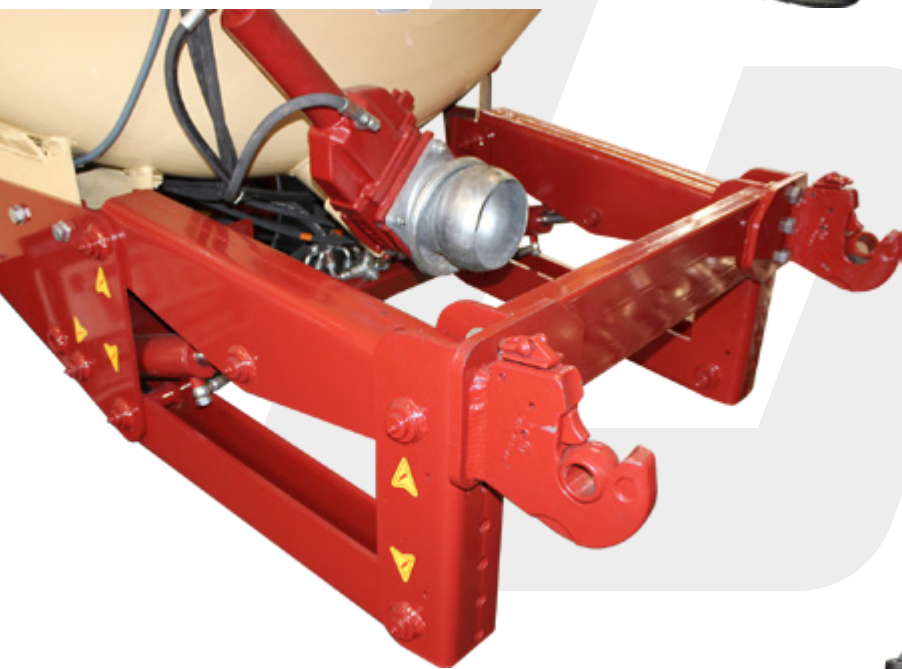
🇬🇧 Three-point linkage for all the types of applicators from our extensive range. Fully secured to the chassis. Fitted with suspension and parallelogram.

🇫🇷 Élévateur à trois points pour tous les types d'applicateurs de l'ample gamme que nous assemblons. Entièrement relié au châssis. Monté avec suspension et parallélogramme.




🇪🇸 Aplicador tipo chisel de brazos con dos filas y con triturador de 4 y 5 metros de labor, con o sin ruedas de control de profundidad.


🇬🇧 Chisel-type applicator with arms of two rows and crushing, working widths of 4 and 5 metres, with or without depth control wheels.


🇫🇷 Type d'applicateur à chisel de bras à deux rangées et à broyeur de 4 et 5 mètres de labourage avec ou sans roues de contrôle de la profondeur.






-  Aplicadores de rejas tipo vibro flex con dos modelos: 4 brazos fijo con anchura de trabajo 2.5m y 6 brazos telescópico con anchura de trabajo de 3.5 metros.
-  Vibro Flex-type lattice applicators in two models: 4 fixed arms with working width of 2.5 m and 6 telescopic arms with working width of 3.5 m.
-  Appicateurs à grillage du type vibro flex, disponibles en deux modèles : 4 bras fixes avec une largeur de labourage de 2,5 m et 6 bras télescopiques avec largeur de labourage de 3,5 mètres.

 Aplicador de discos, diseñado especialmente para prados, siembras directas etc., hasta anchuras de trabajo de 6 metros.

 Disc applicator, especially designed for meadows, direct seeding, etc., working widths of up to 6 metres.

 Appicateur à disques, conçu spécialement pour prés, semilles directes, etc. pour largeurs de labourage allant jusqu'à 6 mètres.



APLICADORES

APLICATORS · APPLICATEURS

Aplicador de tubo solidario sin triturador. Se fabrica en 6/7 y 9 metros de anchura. Con la posibilidad de montar al chasis de la cisterna o bien con el tripuntal elevador. Diseñado para pequeñas explotaciones.

Solid tube applicator without crushing. Manufactured in 6/7 and 9 metres wide. Can be mounted to the tank chassis or using the three-point linkage. Designed for small farms.

Applicateur à tube solidaire sans broyeur. Fabriqué avec 6/7 et 9 mètres de large. Possibilité de le monter au châssis de la citerne ou bien à l'élévateur à trois points. Conçu pour les petites fermes.



Aplicador de tubos marca GILI de 6 y 9 metros con triturador. El de 9 metros con 30 salidas de diámetro 40 o 50mm. Con un diseño ergonómico de peso ligero y fácil acceso a todos sus puntos. Enganches rápidos para una rápida función de enganche y desenganche.

GILI-brand tube applicator of 6 and 9 metres with crushing. The 9 metres model with 30 outlets of 40- or 50-mm diameter. Ergonomic, lightweight design with easy access to all its points. Quick couplings for rapid coupling and uncoupling.

Applicateur de rampes d'Épandage Gili de 6 et 9 mètres avec broyeur. Celui de 9 mètres avec 30 sorties de diamètre 40 ou 50mm. Avec un design léger ergonomique et un accès facile à tous vos points. Crochets rapides pour une fonction de crochet et de libération rapide.



Aplicador de bandas o tubos colgantes de la marca Vogelsang desde 9 hasta 24 metros con 1 o dos trituradores. Con la posibilidad de montar fijo o bien con elevador.




Vogelsang-brand band or dribble bar applicator from 9 to 24 metres with 1 or 2 crushings. Option for fixed mounting or by linkage.

Applicatuer de rampes pendillands de la marque Vogelsang de 9 à 24 mètres avec 1 ou 2 broyeurs. Possibilité de le monter fixe ou avec l'élevateur.





SISTEMAS DE DOSIFICACIÓN


DOSING SYSTEMS · SYSTÈMES DE DOSAGE

-  Caudalímetro automático
-  Automatic flow meter.
-  Débitmètre automatique.





 **ANALITYC SYSTEM**
Sistema de análisis de purín instantáneo que nos indica el NPK que contiene cada m³ de purín con lectura instantánea.


 **ANALITYC SYSTEM**
Instantaneous liquid manure analysis system which indicates the NPK of each m³ of liquid manure with instant readout.

 **ANALITYC SYSTEM**
Système d'analyse instantanée de purine qui indique le NPK contenu dans chaque m³ de purin avec une lecture instantanée.



 **DOSICONTROL SIMPLE:**
Sistema de análisis de purín instantáneo que nos indica el NPK que también contiene cada m³ de purín con lectura instantánea, incorpora un gps y una sonda de nivel con lo cual nos indica por coordenadas donde cargamos los litros que cargamos y los litros que descargamos, y donde los descargamos generándonos un archivo excel para tener el control de nuestra explotación.

 **DOSICONTROL SIMPLE:**
Instantaneous liquid manure analysis system which also indicates the NPK of each m³ of liquid manure with instant readout, with built-in GPS and a level probe, indicating the coordinates where litres are filled and the litres discharged and where they are discharged, generating an Excel file for farm control.

 **DOSICONTROL SIMPLE:**
Système d'analyse instantanée de purin qui indique le NPK contenu dans chaque m³ de purin avec une lecture instantanée. Il comprend un GPS et une sonde de niveau qui nous indique les coordonnées où nous chargeons les litres que nous chargeons et les litres que nous déchargeons et où nous les déchargeons, en créant un fichier Excel pour garder le contrôle de notre ferme.



ES **DOSICONTROL COMPLET**
El mismo sistema que el dosicontrol simple pero también éste nos dosifica el purín automáticamente por NPK a través de un sistema de caudalímetro.

UK **DOSICONTROL COMPLET**
The same system as Dosicontrol Simple, but also providing automatic liquid manure dosing by NPK using a flow meter system.

FR **DOSICONTROL COMPLET**
Il s'agit du même système que le dosicontrol simple mais il dose automatiquement le purin par NPK au moyen d'un débitmètre.



ES Sistema de gestión del dosicontrol el cual es totalmente editable debido a las diferentes calidades que puede tener el purín producto a los cambios de la alimentación animal.

UK Fully editable Dosicontrol management system, due to the varying qualities liquid manure can have as a result of changes in animal feed.

FR Système de gestion du dosicontrol entièrement modifiable en raison des variations que le purin peut subir suite aux changements de la nourriture animale.



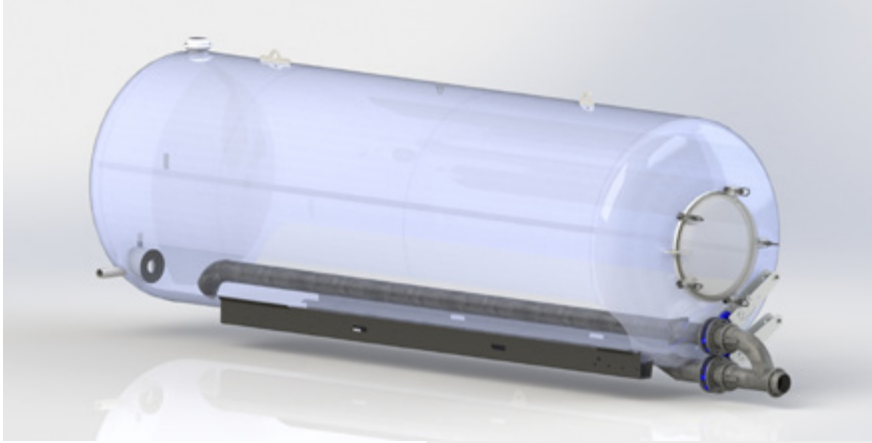
ES Cajas de mandos, botoneras mecánicas o digitales a través de una tablet mediante Bluetooth.

UK Control box, mechanical buttons or digital from a tablet using Bluetooth.

FR Boîtes de commande, boîtes à boutons mécaniques ou numériques à travers une tablette connectée via Bluetooth.

SISTEMAS DE DESCARGA

DISCHARGE SYSTEMS · SYSTÈMES DE DÉCHARGE



Descarga en pendientes es para garantizar un perfecto vaciado de la cisterna, ya que tanto si estamos trabajando cuesta arriba o cuesta abajo la cisterna se descarga completamente.

Discharge on slopes to ensure perfect tank emptying, as the tank discharges fully whether working uphill or downhill.

Déchargement sur les pentes pour garantir une vidange parfaite de la citerne, vu que la citerne se décharge complètement lorsque nous travaillons en montée ou descente.



Transferencia de carga, es un sistema diseñado para zonas montañosas, ya que gracias al montaje de un depósito en la parte delantera de la cisterna conseguimos que éste sea lo último que se descargue para que así no perdamos la tracción del tractor, gracias a tener peso en el enganche hasta el último litro.

Charge transfer is a system designed for mountainous areas, as due to the mounting of a cistern at the front part of the tank, this becomes the last part to discharge, preventing the tractor losing traction, thanks to maintaining weight on the coupling to the last litre.

Le transfert de charge est un système conçu pour les zones montagneuses : grâce au montage d'un réservoir à l'avant de la citerne, celui-ci se décharge en dernier pour ne pas perdre la traction du tracteur, grâce au poids qui se maintient dans l'attelage jusqu'au dernier litre.





- 🇪🇸 Bomba Julia más depresor con cañón de doble giro, conseguimos 9 bares de presión y lanzar los líquidos a 60m.
- 🇬🇧 Julia pump plus vacuum pump with double rotating gun, giving 9 bar pressure and spraying liquid to 60 m.
- 🇫🇷 Pompe Julia plus dépresseur avec canon à rotation double pour obtenir 9 bars de pression et pouvoir projeter les liquides à 60 m.

DEPRESORES

VACUUM PUMPS · DÉPRESSEURS



- 🇪🇸 Depresores hertell desde 3.00 l hasta 14.000l este último industrial refrigerado por agua.
- 🇬🇧 Hertell vacuum pumps, from 3,000 L to 14,000 L, the latter water-cooled industrial.
- 🇫🇷 Dépresseurs Hertell de 3,00 l à 14 000 L. Ce dernier est un modèle industriel refroidi à l'eau.



- 🇪🇸 Depresores industriales JUROP serie PR desde 15.000l hasta 53.000l.
- 🇬🇧 JUROP PR series industrial vacuum pumps, from 15,000 L to 53,000 L.
- 🇫🇷 Dépresseurs industriels JUROP série PR de 15 000 l à 53 000 l.



- 🇪🇸 Depresores BATTIONI desde 3.000l hasta 14.000l. Industriales desde 14.000l hasta 25.000l.
- 🇬🇧 BATTIONI vacuum pumps from 3,000 L to 14,000 L. Industrial from 14,000 L to 25,000 L.
- 🇫🇷 Dépresseurs BATTIONI de 3000 l à 14 000 L. Industriels de 14 000 l à 25 000 l.



- 🇪🇸 Depresores JUROP desde 3.000l hasta 15.500l. Industriales desde 15.000l hasta 54.000l.
- 🇬🇧 JUROP vacuum pumps from 3,000 L to 15,500 L. Industrial from 15,000 L to 54,000 L.
- 🇫🇷 Dépresseurs JUROP de 3000 l à 15 500 L. Industriels de 15 000 l à 54 000 l.

CISTERNAS DE 1 EJE

SINGLE-AXLE TANKS · TONNES À LISIER À 1 ESSIEU

🇪🇸 Cisternas de 1 eje desde 3.000 l hasta 12.000 l montadas todas ellas con ballestas parabólicas, freno hidráulico con dos cilindros y todos los accesorios posibles.

🇬🇧 Single-axle tanks from 3,000 L to 12,000 L, all mounted with parabolic leaf springs, dual-cylinder hydraulic brakes and all possible accessories.




🇫🇷 Tonnes à lisier à 1 essieu de 3000 l à 12 000 l montées sur des ressorts de suspension paraboliques, frein hydraulique à deux cylindres et tous les accessoires possibles.]

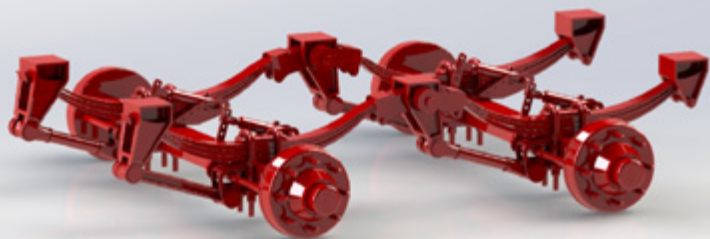







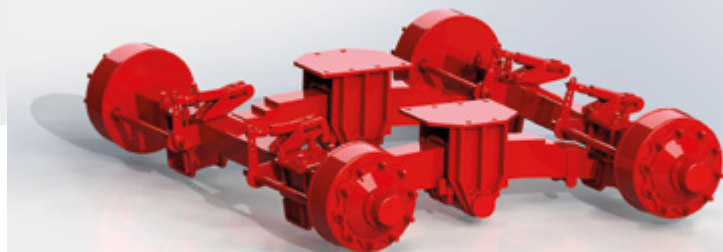
CISTERNAS DE 2 EJES




2-AXLE TANKS · TONNES À LISIER À 2 ESSIEUX

-  3 tipos de suspensión para las cisternas de dos ejes boogie, tándem o suspensión hidráulica.
-  Three types of suspension for 2-axle tanks: boogie, tandem or hydraulic suspension.
-  3 types de suspension pour les citernes à deux essieux du type boogie, tandem ou à suspension hydraulique.



-  Tándem con tirantes con ballestas parabólicas, 3 puntos de apoyo.
-  Tandem with straps with parabolic leaf springs, 3 support points.
-  Tandem avec tirants à ressorts de suspension paraboliques, 3 points d'appui.






-  Boogie de ballestas industriales con hojas de 120*20 y 120*25 con soportes de fundición y bulones casquillados.
-  Leaf spring boogie with leaves of 120x20 and 120x25 with cast supports and sleeved pins.
-  Boogie de ressorts de suspension industriels avec plaques de 120 x 20 et 120 x 25, avec supports de fonte et boulons dotés de douilles.



CISTERNAS DE 3 EJES

3-AXLE TANKS · TONNES À LISIER À 3 ESSIEUX






-  Elegancia, robustez, calidad, las cisternas GILI lo tienen todo. Para clientes exigentes, máquinas exigentes.
-  Elegance, robustness, quality; GILI tanks have it all. For demanding customers, demanding machines.
-  Élégarce, robustesse, qualité: les citernes GILI ont tout ce dont vous avez besoin. Des machines exigeantes pour des clients exigeants.








CAMIONES

TRUCKS · CAMIONS




-  Cisterna sobre camión rígido o semirremolque, con todo tipo de accesorios. Cisternas para limpiezas industriales. Cisternas para camión gancho o portacontenedores.
-  Tank on rigid truck or semi-trailer, with all kinds of accessories. Tanks for industrial cleaning. Tanks for hook-up trucks or container-carriers.
-  Citerne sur camion rigide ou semi-remorque, avec toutes sortes d'accessoires. Citernes pour le nettoyage industriel. Citerne pour camion à crochet ou porte-conteneurs.



-  Cisternas en camiones rígidos de 2/3 o 4 ejes.
-  Tanks on 2/3- or 4-axle rigid trucks.
-  Tonnes à lisier sur des camions rigides de 2/3 ou 4 essieux.



GILIGROUP

-  Cisternas en camiones rígidos de 2/3 o 4 ejes.
-  Tanks on 2/3- or 4-axle rigid trucks.
-  Tonnes à lisier sur camions rigides de 2/3 ou 4 essieux.

RUEDAS

WHEEL · ROUES



-  MICHELIN flotación radial.
-  MICHELIN radial flotation.
-  MICHELIN flottaison radiale.
-  BKT flotación radial.
-  BKT radial flotation.
-  BKT flottaison radiale
-  VREDESTEIN flotación pro.
-  VREDESTEIN flotation pro.
-  VREDESTEIN flottaison pro.
-  Ruedas radiales de camión.
-  Radial truck tyres.
-  Roues radiales de camion.



-  Ruedas implement para maquinaria pequeña.
-  Implement tyres for small machinery
-  Roues conçues pour les petites machines.
-  VREDESTEIN TRACK flotación radial.
-  VREDESTEIN TRACK radial flotation.
-  VREDESTEIN TRACK flottaison radiale

CISTERNAS DE UN EJE DE 3.000 A 10.000 L

SINGLE-AXLE TANKS OF 3,000 TO 10,000 L · TONNES À LISIER À UN ESSIEU DE 3000 À 10 000 L

MODELO · MODEL · MODÈLE	C-3	C-4N	C-5	C6N	C-7	C-8L	C-107
CARGA · LOAD · CHARGEMENT	3.300 L	4.500 L	5.300 L	6.100 L	7.300 L	8.600 L	10.300 L

TARA APROXIMADA APPROXIMATE TARE TARE APPROXIMATIVE	1.600	1.800	2.100	2.300	2.400	2.800	3.200
DEPRESOR VACUUM PUMP DÉPRESSEUR	HERTELL 4000 L	HERTELL 5.000 L	HERTELL 6.500 L	HERTELL 8.000 L	HERTELL 8.000 L	HERTELL 8.000 L	HERTELL 10.000 L
CONDUCTO AIRE DEPRESOR VACUUM PUMP LINE CONDUITE D'AIR DU DÉPRESSEUR	60 mm	60 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Nº DE SALIDAS No. OF OUTLETS Nº DE SORTIES	1	1	1	1	2	2	2
Nº DE SALIDAS CON GRIFO No. OF OUTLETS WITH TAP Nº DE SORTIES AVEC ROBINET	1	1	1	1	2	2	2
DIÁMETRO DE SALIDAS OUTLET DIAMETER DIAMÈTRE DES SORTIES	125 mm	125 mm	125 mm	125 mm	150 mm	150 mm	150 mm
DIMENSIONES EJE Y TAMBOR AXLE & DRUM DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'ESSIEU ET DU TAMBOR	60x55 / 250x50	70x65 / 300x60	80x70 / 300x60	80x75 / 300x60	100x80 / 350x60	100x80 / 350x60	120x85 / 400x100
ESPÁRRAGOS Y PISA EJE STUDS AND AXLE TREAD GOIJONS ET PRESSE-ESSIEU	6 A 1.350	6 A 1500	6 A 1600	6 A 1600	8 A 1900	8 A 1900	10 A 2000
BALLESTAS PARABÓLICAS PARABOLIC LEAF SPRINGS RESSORTS DE SUSPENSION PARABOLIQUES	1 hoja de 70x25	2 hojas de 70x25	2 hojas de 70x25	3 hojas de 70x25	3 hojas 70x25	3 hojas 70x25	4 hojas 70x25
Nº DE RUEDAS No. OF TYRES Nº DE ROUES	2 NUEVAS	2 NUEVAS	2 NUEVAS	2 NUEVAS	2 NUEVAS	2 NUEVAS	2 NUEVAS
MODELO DE RUEDAS TYRE MODEL MODÈLE DE ROUES	12' 5/80 x 15' 3 (PR18)	12' 5/80 x 15' 3 (PR18)	385/65 R22'5	385/65 R22'5	385/65 R22'5	445/65-R22,5	445/65-R22,5
ESPESOR CHAPA CISTERNA TANK PLATE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA PLAQUE DE LA CITERNE	5 mm	5 mm	5 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
DIÁMETRO DE CISTERNA TANK DIAMETER DIAMÈTRE DE LA CITERNE	1.200 mm	1.300 mm	1.300 mm	1.400 mm	1.500 mm	1.600 mm	1.700 mm
CILINDROS DE FRENO BRAKE CYLINDERS CYLINDRES DE FREIN	1	1	1	1	2	2	2
DIÁMETRO PUERTA CISTERNA TANK DOOR DIAMETER DIAMÈTRE DE LA PORTE DE LA CITERNE	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm

CISTERNAS DE DOS EJES DE 7.000 A 22.000 L

TWO AXLE TANKS OF 7,000 TO 22,000 L · TONNES À LISIER À DEUX ESSIEU DE 7000 À 22 000 L

MODELO · MODEL · MODEL	CB-7	CK-8	CK-10	CK-12	CK-14	CLA-16	CBA-18	CBA-20	CBRA-22
CARGA · LOAD · CHARGE	7.300 L	8.600 L	10.300 L	12.800 L	14.300 L	16.400 L	18.200 L	20.200 L	22.700 L

TARA APROXIMADA APPROXIMATE TARE TARE APPROXIMATIVE	2.700	2.900	3.400	4.200	4.800	5.500	6.000	7.000	7.000
DEPRESOR VACUUM PUMP DÉPRESSEUR	HERTELL 8.000 L	HERTELL 8.000 L	HERTELL 10.000 L	HERTELL 12.000 L	HERTELL 12.000 L	HERTELL 12.000 L	JUROP 15.500 L	JUROP 15.500 L	JUROP 15.500 L
CONDUCTO AIRE DEPRESOR VACUUM PUMP LINE CONDUITE D'AIR DU DÉPRESSEUR	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	100 mm	100 mm	100 mm
Nº DE SALIDAS No. OF OUTLETS Nº DE SORTIES	2	2	2	2	2	2	3	3	3
Nº DE SALIDAS CON GRIFO No. OF OUTLETS WITH TAP Nº DE SORTIES AVEC ROBINET	2	2	2	2	2	2	2	2	2
DIÁMETRO DE SALIDAS OUTLET DIAMETER DIAMÈTRE DES SORTIES	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm
DIMENSIONES EJE Y TAMBOR AXLE & DRUM DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'ESSIEU ET DU TAMBOUR	80x75 / 300x60	80x75 / 300x60	100x80 / 350x70	100x80 / 350x60	100x80 / 350x60	120x85 / 400x80	120x85 / 400x80	130x90 / 406x120	150x110 / 406x140
DISTANCIA ENTRE EJES DISTANCE BETWEEN AXLE DISTANCE ENTRE LES ESSIEUX	1300 mm	1340 mm	1340 mm	1340 mm	1340 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm	1600 mm
ESPÁRRAGOS Y PISA EJE STUDS AND AXLE TREAD GOIJONS ET PRESSE-ESSIEU	6 A 1300	6 A 1340	8 A 1900	8 A 1900	8 A 1.900	10 A 2.000	10 A 2.000	10 A 2.000	10 A 2.000
BALLESTAS PARABÓLICAS PARABOLIC LEAF SPRINGS RESSORTS DE SUSPENSION PARABOLIQUES	5x1300 de 90x16	6x1300 de 90x16	6x1360 de 120x20	7x1360 de 120x20	7x1360 de 120x20	9x1500 de 120x20	9x1500 de 120x20	10x1500 de 120x20	8x1600 de 120x25
Nº DE RUEDAS No. OF TYRES Nº DE ROUES	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS	4 NUEVAS
MODELO DE RUEDAS TYRE MODEL MODÈLE DE ROUES	385/65 R 22,5	385/65 R 22,5	385/65 R 22,5	385/65 R 22,5	385/65 R 22,5	445/65 R22'5	445/65 R22'5	445/65 R22'5	445/65 R22'5
ESPESOR CHAPA CISTERNA TANK PLATE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA PLAQUE DE LA CITERNE	6 mm	6 mm	6 mm	7 mm	7 mm	7 mm	8 mm	8 mm	8 mm
DIÁMETRO DE CISTERNA TANK DIAMETER DIAMÈTRE DE LA CITERNE	1.500 mm	1.600 mm	1.700 mm	1.800 mm	1.900 mm	1.900 mm	2.000 mm	2.100 mm	2.200 mm
CILINDROS DE FRENO BRAKE CYLINDERS CYLINDRES DE FREIN	2	2	4	4	4	4	4	4	4
DIÁMETRO PUERTA CISTERNA TANK DOOR DIAMETER DIAMÈTRE DE LA PORTE DE LA CITERNE	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm

CISTERNAS DE 3 EJES
THREE AXLE TANKS · TONNES À LISIER À TROIS ESSIEU

MODELO · MODEL · MODEL	V-18	V-20	V-22	V-25	CTE-26
CARGA · LOAD · CHARGE	18.000 L	20.600 L	22.600 L	24.400 L	26.800 L

TARA APROXIMADA APPROXIMATE TARE TARE APPROXIMATIVE					
DEPRESOR VACUUM PUMP DÉPRESSEUR	JUROP PNR-155	JUROP PNR-155	JUROP PNR-155	JUROP LC-580	JUROP LC-580
Nº DE SALIDAS No. OF OUTLETS Nº DE SORTIES	3	3	3	3	3
Nº DE SALIDAS CON GRIFO No. OF OUTLETS WITH TAP Nº DE SORTIES AVEC ROBINET	2	2	2	2	2
DIÁMETRO DE SALIDAS OUTLET DIAMETER DIAMÈTRE DES SORTIES	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm
DIMENSIONES EJE Y TAMBOR AXLE & DRUM DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'ESSIEU ET DU TAMBOUR	120 x 85 / 400x80	120 x 85 / 400x80	120 x 85 / 400x80	130 x 90 / 406x120	150 x 110 / 406 x 140
PISA DEL EJE AXLE TREAD PRESSE-ESSIEU	1.900 mm	2.000 mm	2.000 mm	2.000 mm	2.000 mm
ESPÁRRAGOS STUDS GOIJONS	10	10	10	10	10
BAL. PARAB. CON TIRANTES (6 U.) BAL. PARAB. WITH STRAPS (6 U.) BAL. PARAB. AVEC DES ANGES(6 U.)	3 HOJAS 80*25	4 HOJAS 80*25	4 HOJAS 100*25	4 HOJAS 100*25	4 HOJAS 100*25
Nº DE RUEDAS No. OF TYRES Nº DE ROUES	6 NUEVAS	6 NUEVAS	6 NUEVAS	6 NUEVAS	6 NUEVAS
MODELO DE RUEDAS TYRE MODEL MODÈLE DE ROUES	385/65 R22'5	385/65 R22'5	385/65 R22'5	445/65 R22'5	445/65 R22'5
ESPELOR CHAPA CISTERNA TANK PLATE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA PLAQUE DE LA CITERNE	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	8 mm
DIÁMETRO DE CISTERNA TANK DIAMETER DIAMÈTRE DE LA CITERNE	1.900 mm	2.000 mm	2.100 mm	2.100 mm	2.200 mm
CILINDROS DE FRENO BRAKE CYLINDERS CYLINDRES DE FREIN	6	6	6	6	6
DIÁMETRO PUERTA CISTERNA TANK DOOR DIAMETER DIAMÈTRE DE LA PORTE DE LA CITERNE	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm	800 mm

VREDO

- Cisternas auto portantes de gran capacidad, especiales para trabajar en el campo en la aplicación del purín.
- High-capacity self-propelled tanks especially for liquid manure application work in the field.
- Tonnes à lisier autoportantes de grande capacité, spécialement conçues pour travailler dans les champs et appliquer le purin.





Ctra. Balaguer - Agramunt, km. 73 • 25616 MONTGAI • (Lleida) ESPAÑA
Tel.: (0034)973 43 01 29 - (0034)973 43 03 05
Fax: (0034)973 43 02 16 • giligroup@giligroup.com

www.giligroup.com

GROUP

Distribuidor · Distributor · Distributeur:

Los datos obtenidos en este catálogo se suministran s título indicativo y sin compromiso.
Reservado el derecho de introducir modificaciones en los productos.